

Escritores hispanoamericanos en cinco revistas madrileñas

Todas estas revistas madrileñas tienen en común su corta vida en el siglo XIX, pero son importantes porque en ellas colaboran una y otra vez escritores de la categoría de Soledad Acosta de Samper, Miguel Antonio Caro, Rubén Darío, Calixto Oyuela y Ricardo Palma. Las fichas de estas revistas son las siguientes:

1. *América*

Sección Mensual. Número 1, abril de 1899. Suplemento de *Vida Nueva* (semanario). Oficinas: San Agustín, 10. Madrid, Impr. de Fortanet, 1898/1899. Ejemplares en Madrid: Hemeroteca Municipal: 241/2.

Las siglas con que aparece dicha revista en este trabajo son: *Am*.

2. *Centenario, El*

Revista ilustrada. Órgano oficial de la Junta Directiva encargada de disponer las solemnidades que han de conmemorar el Descubrimiento de América. Madrid, Tipografía de «El Progreso Editorial», 1892-1893; 4 vol. Ejemplares en Madrid: Ateneo: C 1405-8.

La sigla con que aparece dicha revista en este trabajo es: *C*.

3. *España y América*

Director: Héctor F[lorencio] Varela. Madrid, Impr. de Moreno y Rojas, Isabel la Católica, 10. 1884. 1884 (núm. especial, 15. XI)¹.

¹ «La venta de este periódico se destina al aumento de las suscripciones iniciadas en Buenos Aires para aliviar las desgracias producidas por las inundaciones que han afligido la provincia». En la cabecera del periódico se sigue leyendo: «Fraternidad entre España y América».

Se halla encuadernado (porque tiene una poesía dedicada a Calderón) en: *(Periódicos Varios del Segundo Centenario de Calderón de la Barca. 1881)*, Tomo 25, n.º 21. Ejemplares en Madrid: Hemeroteca Municipal: 387/1.

Las siglas con que aparece dicha revista en este trabajo son: *E A*.

4. *España y América*

Periódico Ilustrado. Bellas Artes, Ciencias, Literatura, Sport, Modas. Este periódico se publica todos los domingos, y se regala á los suscriptores de obras, en grupos de á cuatro, de la Casa Editorial de la Viuda de Rodríguez.

Director, fundador y propietario don Fernando del Toro y Saldaña. Dirección: Plaza del Biombo, 2. Administración: Plaza del Biombo, 2. Madrid, Manuel Minuesa de los Ríos, impresor, Miguel Servet, 13. 1892. Ejemplares en Madrid: Hemeroteca Municipal: 295/3.

Las siglas con que aparece dicha revista en este trabajo son: *E Am*.

En *España y América* encontramos más colaboraciones de Rubén Darío que en las demás revistas, algo que no resulta raro ya que ésta es una de las misiones de esta publicación periódica: estrechar las relaciones entre España y América, así se dice en el año I, núm. 4.º, Madrid, 24 de enero de 1892, pág. 30 b.:

«Siendo uno de los principales objetos de esta *Ilustración* acrecentar las relaciones amistosas de España y América, estrechando más y más los lazos de parentesco que las unen, creemos deber nuestro contribuir á popularizar en la península española las obras y los nombres de los ilustres hijos de América, donde tantos y tan excelentes poetas, literatos, sabios, historiadores y hombres de ciencia existen...».

5. *España Moderna, La*²

(Mensual). Director propietario: J. Lázaro. Madrid, Impr. de Tello. 1889/1893.

Ejemplares en Madrid: Hemeroteca Municipal: 818-822/4.

Las siglas con que aparece dicha revista en este trabajo son: *Esp M*.

En todos estos años de la *España Moderna* el escritor hispanoamericano que más colaboraciones tiene es el colombiano Miguel Antonio Caro.

En cuanto a la bibliografía para hacer este catálogo, en primer lugar hemos utilizado, a fin de descartar los escritores españoles, el catálogo de:

Ossorio y Bernard, Manuel: *Ensayo de un catálogo de periodistas españoles del siglo XIX*, Madrid, Imprenta y litografía de J. Palacios, 1903.

² Desde el año I, núm. VII, julio 1889, aparece como subtítulo: «(Revista Ibero-Americana)», con él aparecen las colaboraciones de escritores del Nuevo Mundo.

Desde el año VI, núm. LXI, enero 1894, aparece como subtítulo: «Revista de España», con lo cual la revista pierde su carácter hispanoamericano.

Para el estudio de los nombres y apellidos³, así como el de las nacionalidades⁴, nos hemos basado fundamentalmente en el repertorio bibliográfico:

Grismer, Raymond Leonard: *Índice de doce mil autores hispanoamericanos. Una guía a la literatura de la América Española por el doctor...* Nueva York. H. W. Wilson Cia., 1939⁵.

De esta fuente son las abreviaturas de los nombres de los países:

Arg.	La Argentina
Bol.	Bolivia
Chil.	Chile
Col.	Colombia
C. R.	Costa Rica
Dom.	La República Dominicana
Ecu.	El Ecuador
Guat.	Guatemala
Hond.	Honduras
Mex.	México
Nicar.	Nicaragua
Pan.	El Panamá
Para.	El Paraguay
Per.	El Perú
Salv.	El Salvador
Uru.	El Uruguay
Venez.	Venezuela

CATALOGO

Acosta de Samper, Soledad (*Col.*: G.)

1. «Descripción del istmo de Panamá en el siglo XVI», en *C*, tomo I, Madrid, 1892, págs. [256]-261; págs. [414]-419; págs. [444]-449. Al final de la primera colaboración se lee «París, abril 1892». Al final de la segunda colaboración se lee «París, mayo 1892».
2. «Las esposas de los conquistadores. Ensayo histórico», en *C*, tomo II, Madrid, 1892, págs. [228]-240.
3. «Los contemporáneos de Cristóbal Colón», en *C*, tomo III, Madrid, 1892, págs. [20]-28.

³ En la alfabetización de los nombres y apellidos se prescinde de la partícula siguiente: de.

⁴ No hemos tenido en cuenta al escritor argentino Ventura de la Vega, ni a los escritores venezolanos Antonio Ros de Olano y José Heriberto García de Quevedo, si han aparecido, debido a su larga permanencia en España. Tampoco hemos tenido en cuenta a los escritores cubanos y puertorriqueños, cuya nacionalidad era española, en consideración al criterio general adoptado en este trabajo.

⁵ Este repertorio está representado en el catálogo con una G.

Al final de la colaboración se lee «París, 1892».

4. «La mujer española en Santafé de Bogotá», en *Esp M*, año IV, núm. XL, Madrid, abril 1892, págs. [161]-168.
5. «Dos gobernantes ejemplares», en *C*, tomo IV, Madrid, 1893, págs. [337]-343.
El artículo está firmado en «París, enero de 1893».

Acuña, Manuel (*Méx.*: G.)

6. «Rima», en *E Am*, año I, núm. 26, Madrid, 26 de junio de 1892, pág. 286 b.
[«Cuando yo comprendí que te quería...»]

Alberdi, Juan Bautista (*Arg.*: G.)

7. [Sin título], en *E A*, número especial, Madrid, 15 de noviembre de 1884, *Fraternidad entre España y América*, pág. 15 a.
Antes del texto se lee «(argentino)».
El texto está firmado en «Buenos Aires».

Alfaro, Anastasio (*C. R.*: G.)

8. «Arqueología costarricense», en *C*, tomo IV, Madrid, 1893, págs. [5]-12.
Después del nombre y el apellido se lee «Director del Museo Nacional de Costa Rica y Comisario especial en la Exposición Histórico-Americana».
9. «Orfebrería de los indios güetares», en *C*, tomo IV, Madrid, 1893, págs. [241]-246.
El artículo está firmado en: «Sevilla, marzo de 1893».

Almafuerte (seud.) de [Palacios, Pedro Bonifacio] (*Arg.*: G.)

10. «Poetas argentinos» [sin título], en *E Am*, año I, núm. 10, Madrid, 6 de marzo de 1892, pág. 86 c.
[«Densa nube de incienso que borra...»]

Altamirano, I[gnacio] M[anuel] (*Méx.*: G.)

11. «Plegaria en la montaña», en *E A*, número especial, Madrid, 15 de noviembre de 1884, *Fraternidad entre España y América*, pág. 15 a.
[«¡Oh mártir del Calvario...! Sublime Nazareno...»]
Antes del poema se lee «(Mexicano)».

Arciniegas, Ismael Enrique (*Col.*: G.)

12. «La idea», en *E Am*, año I, núm. 21, Madrid, 22 de mayo de 1892, pág. 225 b.
[«Ya comienza el fermento de la idea...»]
13. «Edad media», en *E Am*, año I, núm. 23, Madrid, 5 de junio de 1892, pág. 249 c.
[«Llévame, pensamiento, a aquellos días...»]

Argüello, Santiago (*Nicar.*: G.)

14. «A. de Musset», en *Am*, sección mensual, núm. 1, abril de 1899. Suplemento de *Vida Nueva*, año II, núm. 45, Madrid, 16 de abril de 1899.
Al final de la colaboración se lee «León (Nicaragua)».

Avellaneda, Nicolás (*Arg.*: G.)

15. [Sin título], en *E A*, número especial, Madrid, 15 de noviembre de 1884, *Fraternidad entre España y América*, págs. 14 a-b.
Antes del texto se lee «(Ex-Presidente de la República Argentina)».
El texto está firmado en «Buenos-Aires».

Baralt, Rafael María (*Venez.*: G.)

16. «Poetas venezolanos. A Cristóbal Colón», en *E Am*, año I, núm. 19, Madrid, 8 de mayo de 1892, pág. 197 b.
[«—¿Quién el furor insulta de mis olas...?»]

Barón de Arriba (seud.)

17. «Cómo se hace un anarquista», en *Am*, sección mensual, núm. 1, abril de 1899. Suplemento de *Vida Nueva*, año II, núm. 45, Madrid, 16 de abril de 1899.
Al final de la colaboración se lee «Buenos Aires».

Barra, Eduardo de la (*Chil.*: G.)

18. «Á Gonzalo Bulnes», en *Esp M*, año V, núm. LVIII, Madrid, octubre 1893, págs. 95 a-b.
[«Yo era una niña pobre, pero honesta,...»]

Baz, Gustavo (*Méx.*: G.)

19. «Carta abierta á Ignacio M. Altamirano», en *E A*, número especial, Madrid, 15 de noviembre de 1884, *Fraternidad entre España y América*, págs. 13 c, 14 a.
Antes de la carta se lee «(Secretario de la legación de México)».
La carta está firmada en «Madrid, noviembre 1.º, 1884».

Bello, Andrés (*Venez.:* G.)

20. «Poetas venezolanos. La oración por todos (de Víctor Hugo)», en *E Am*, año I, núm. 15, Madrid, 10 de abril de 1892, págs. 152 c, 154 a-b.
[«Ve á rezar, hija mía. Ya es la hora...»]

Bolívar, Simón (*Venez.:* G.)

21. «Mi delirio sobre el chimborazo», en *E A*, número especial, Madrid, 15 de noviembre de 1884, *Fraternidad entre España y América*, pág. 15 b.
Antes del texto se lee «(Hijo de Caracas)».

Bustillos, José M[aría] (*Méx.:* G.)

22. «Poetas mejicanos. Fragmento», en *E Am*, año I, núm. 44, Madrid, 30 de octubre de 1892, págs. 497 c, 498 a.
[«¡Aquí estás, pobre hogar!... ¡El aposento...»]

Calcaño, Julio (*Venez.:* G.)

23. «Á Inés. (De lord Byron, en Childe Harold.)», en *E A*, número especial, Madrid, 15 de noviembre de 1884, *Fraternidad entre España y América*, págs. 14 b-c.
[«No ante mi adusta faz tu faz sonría,...»]
Antes del poema se lee «(Venezolano)».

Caro, José E[usebio] (*Col.:* G.)

24. Traducción de «Sociedad y soledad» (de Octavio Dusson), en *E Am*, año I, núm. 47, Madrid, 20 de noviembre de 1892, págs. 530 c, 533 a.
[«¿Sabes quién soy? ¡oh dulce amiga mía...»]

Rectificación

Por error material atribuimos en nuestro número anterior á Mr. Octavio Dusson á la poesía *Sociedad y soledad*, siendo así que Mr. Dusson la tradujo al francés del original castellano de don José E. Caro, padre del actual Vicepresidente de la República de Colombia, don Antonio Caro.» Año I, núm. 48, Madrid, 27 de noviembre de 1982, pág. 551 c.

Caro, M[iguel] A[ntonio] (*Col.:* G.)

25. Versión de «El buey», de José Carducci, en *Esp M*, año III, núm. XXVIII, Madrid, abril 1891, pág. [223].
[«Ora, manso animal, inmóvil miras...»]
26. «¡Patria!», en *E Am*, año I, núm. 20, Madrid, 15 de mayo de 1892, pág. 214 b.
[«¡Patria! te adoro en mi silencio mudo...»]

27. «El viento. De Sully Prudhomme», en *Esp M*, año IV, núm. XLII, Madrid, junio 1892, pág. 81.
[«Preñado de amenazas brama el viento...»]
28. «El descastado», en *E Am*, año I, núm. 25, Madrid, 19 de junio de 1892, pág. 272 a.
[«Tú, a quien lanzó desnudo á tierra extraña...»]
29. «A Virgilio. (De Carducci)», en *Esp M*, año IV, núm. XLIII, Madrid, julio 1892, pág. 100.
[«Como luna serena en el estío»]
30. «Los venideros. (La vie de loin) (De Sully Prudhomme)», en *Esp M*, año IV, núm. XLIII, Madrid, julio 1892, pág. 111.
[«Desde el seno recóndito que encierra...»]
31. «Lo pasado. (De Lamartine)», en *E Am*, año I, núm. 28, Madrid, 10 de julio de 1892, págs. 305 b-c, 308 a.
[«El astro que ilumina...»]
32. «Contra el egoísmo», en *E Am*, año I, núm. 29, Madrid, 17 de julio de 1892, págs. 320 b-c.
[«Contempla la creación: es de los seres...»]
33. «Día y noche. (De Shakespeare)», en *Esp M*, año IV, núm. XLIV, Madrid, agosto 1892, pág. 185.
[«Miran acá y allá, durante el día...»]
34. «Á Alfredo Tennyson. (De N. W. Longfellow)», en *Esp M*, año IV, núm. XLIV, Madrid, agosto 1892, pág. 207.
[«Vengo á tocar tu lanza con la mía...»]
35. «El aislamiento. (Soneto del Petrarca)», en *Esp M*, año IV, núm. XLIV, Madrid, septiembre 1892, pág. 165.
[«Solo, y á paso lento y pensativo...»]
36. «La copa. De Sully Prudhomme», en *Esp M*, año I, núm. XLVI, Madrid, octubre 1892, pág. 92.
[«Rodar veréis en torpes bacanales...»]
37. «Á Alfredo Tennyson. (De N. W. Longfellow)», en *E Am*, año I, núm. 42, Madrid, 16 de octubre de 1892, pág. 475 a.
[«Vengo á tocar tu lanza con la mía...»]
38. «Amor verdadero. (De Shakespeare)», en *Esp M*, año IV, núm. XLVIII, Madrid, diciembre 1892, pág. 26.
[«No, no aparta á dos almas amadoras»]
39. «Retractación. (De Shakespeare)», en *Esp M*, año V, núm. XLIX, Madrid, enero 1893, pág. 140.
[«Cuando a los rudos golpes de la suerte...»]
40. «Respeto á la desgracia. (De Séneca)», en *Esp M*, año V, núm. XLIX, Madrid, enero 1893, pág. 167.
[«Crudo enemigo á quien desdichas nuevas...»]

41. «Amor de mujer. (De Shakespeare)», en *Esp M*, año V, núm. L, Madrid, febrero 1893, pág. 170.
[«Si osada mano su corriente enfrena...»]
42. Traducción de «La Sombra», de D. Ludovicus, S. I., en *Esp M*, año V, núm. LI, Madrid, marzo 1893, pág. 169.
[«Firmeza no hay en mí, ni peso leve...»]
43. «Respeto a los poetas», en *Esp M*, año V, núm. LIV, Madrid, junio 1893, pág. 121.
[«¡Pueblos, reverenciad al sacro vate...!»]
44. Traducción de «Lejos de la patria», soneto de Luis Carrer, en *Esp M*, año V, núm. LV, Madrid, julio 1893, pág. 125.
[«Yo soy la viajadora golondrina...»]
45. «Joyas del corazón. (Traducción de Shakespeare)», en *Esp M*, año V, núm. LVIII, Madrid, octubre 1893, pág. 48.
[«Cuando un viaje emprendí, bajo cerrojos...»]
46. «Amor de mujer. Traducción de Shakespeare», en *Esp M*, año V, núm. LIX, Madrid, noviembre 1893, pág. 42.
[«Si osada mano su corriente enfrena...»]
47. «La gallina chasqueada. (Traducción de Vaniere)», en *Esp M*, año V, núm. LIX, Madrid, noviembre 1893, pág. 122.
[«Huevos de pato á veces la gallina...»]
48. «Á una fuente. (Refundición de Góngora)», en *Esp M*, año V, núm. LX, Madrid, diciembre 1893, pág. 42.
[«¡Oh claro honor del líquido elemento,...»]

Castellanos, Joaquín (*Arg.*: G.)

49. «El viaje eterno. Influencia de la libertad de conciencia en el progreso de las naciones», en *EA*, número especial, Madrid, 15 de noviembre de 1884, *Fraternidad entre España y América*, págs. 15 b-c, 16 a-b.
[Como la fuente de los grandes rios...]
Antes del poema se pueden leer unas noticias sobre el autor argentino.

Cuenca, Agustín F. (*Méx.*: G.)

50. «Madrid. (Versión libre de Alfredo de Musset)», en *Esp M*, año III, núm. XXXII, Madrid, agosto 1891, págs. [146]-148.
[«Madrid: Princesa de las Españas,...»]

Darío, Rubén (seud.) de [García Sarmiento, Félix Rubén] (*Nicar.*: G.)

51. «Invernal», en *Esp M*, año II, núm. XIX, Madrid, julio 1890, págs. [216]-220.
[«Noche. Este viento vagabundo lleva...»]

52. «Estética de los primitivos nicaragüenses», en *C*, tomo III, Madrid, 1892, págs. [197]-202.
53. «Poetas americanos. Nicaragua. Sonetitos», en *E Am*, año I, núm. 36, Madrid, 4 de septiembre de 1892, pág. 401 a.
I. [«Poesía dulce y mística...»]
II. [«Miré, al sentarme á la mesa...»]
54. «Poetas americanos. (De Nicaragua). (Sin título)», en *E Am*, año I, núm. 38, Madrid, 18 de septiembre de 1892, págs. 422 c, 426 a.
[«¡Desgraciado Almirante! Tu pobre América...»]
55. «Del libro del trópico. Sinfonía en gris mayor», en *E Am*, año I, núm. 39, Madrid, 25 de septiembre de 1892, pág. 435 a-b.
[«El mar como un vasto cristal azogado...»]
56. «Las rosas andinas. Rimas», en *E Am*, año I, núm. 43, Madrid, 23 de octubre de 1892, págs. 482 b-c, 485 a-b.
I. [«En el libro lujoso se advierten...»]
II. [«Amada, la noche llega...»]
III. [«En la pálida tarde se hundía...»]
IV. [«Allá en la playa quedó la niña...»]
V. [«Una noche...»]
VI. [«Hay un verde laurel. En sus ramas...»]
VII. [«Llegué á la pobre cabaña...»]
VIII. [«Yo quisiera cincelarte...»]
IX. [«Tenía una cifra...»]
X. [«En tus ojos, un misterio...»]
XI. [«Voy á confiarte, amada...»]
XII. [«¿Que no hay alma? ¡Insensatos!...»]
XIII. [«Veó en tus ojos el alma...»]
XIV. [«—Allá en la cumbre,...»]
XV. [«El ave azul del sueño...»]
XVI. [«Más luz, más alegría...»]
57. «La risa», en *E Am*, año I, núm. 46, Madrid, 13 de noviembre de 1892, págs. [517] b-c, 518 a-b.
58. «Las letras hispano-americanas», en *Am*, sección mensual, núm. 1, abril de 1899. Suplemento de *Vida Nueva*, año II, núm. 45, Madrid, 16 de abril de 1899.

Díaz, Leopoldo (*Arg.*: G.)

59. «La leyenda blanca», en *Am*, sección mensual, septiembre de 1899. Suplemento de *Vida Nueva*, año II, núm. 65, Madrid, 3 de septiembre de 1899.
[«Rojos halos que invadís el horizonte...»]

Díaz Mirón, Salvador (*Méx.*: G.)

60. «Poetas mejicanos» [Poemas], en *E Am*, año I, núm. 9, Madrid, 28 de febrero de 1892, pág. 77 a.
1. «Á los héroes sin nombre».

[«¡Milicias que en las épicas fatigas...!»]
 2. «Á las cosas sin alma».

[«Cosas sin alma, que os mostráis á ella...»]

Díaz Rodríguez, Manuel (*Venez.*: G.)

61. «Cuento rojo», en *Am*, sección mensual, septiembre de 1899. Suplemento de *Vida Nueva*, año II, núm. 65, Madrid, 3 de septiembre de 1899.

Espinosa de Redón, Silveria (*Col.*: G.)

62. «Poetisas colombianas. Al Sagrado Corazón de Jesús», en *E Am*, año I, núm. 16, Madrid, 17 de abril de 1892, pág. 161 a.
- [«Mientras más me castigas más te amo...»]

Flores¹, Julio (*Col.*: G.)

63. «Ultimo sueño», en *Esp M*, año IV, núm. XLVI, Madrid, octubre 1892, págs. [136]-137.
- [«—¿Escuchas...?»]
- ¹ Para Raymond L. Grismer el apellido es Flórez.

Flóres, Manuel M[aría] (*Méx.*: G.)

64. «Poetas mejicanos. Mis sombras», en *E Am*, año I, núm. 17, Madrid, 24 de abril de 1892, págs. 170 c, 171 a.
- [«Es la hora melancólica y serena...»]
65. «Rimas», en *E Am*, año I, núm. 20, Madrid, 15 de mayo de 1892, pág. 212 c.
- [«Vuelve á mi corazón, queda escondida...»]

García Merou, Martín (*Arg.*: G.)

66. «Fragmento. (De los *Cuadros de la conquista del Perú*, canto V)», en *EA*, número especial, Madrid, 15 de noviembre de 1884, *Fraternidad entre España y América*, pág. 14 a.
- [«Pizarro adelantó. Sobre su senda...»]
- Antes del poema se lee «(Secretario de la legación Argentina)».

Gómez, Juan Carlos (*Uru.*: G.)

67. «Poetas uruguayos. Cedro y Palma», en *E Am*, año I, núm. 12, Madrid, 20 de marzo de 1892, pág. 113 a.
- [«De un arroyo sin nombre en las orillas...»]

Gutiérrez Nájera, M[anuel] (Méx.: G.)

68. «Poetas mejicanos. To be», en *E Am*, año I, núm. 44, Madrid, 30 de octubre de 1892, pág. 497 c.
[«¡Inmenso abismo es el dolor humano...!»]

Isaacs, Jorge (Col.: G.)

69. «La vuelta del recluta», en *E A*, número especial, Madrid, 15 de noviembre de 1884, *Fraternidad entre España y América*, pág. 14 b.
[«La tarde se apaga, y abajo la aldea...»]
Antes del poema se lee «(Colombiano)»
El poema está firmado en «1864».
70. «¡Descansa, guerrero! (Traducido de Dymón)», en *Esp M*, año V, núm. LVII, Madrid, septiembre 1893, pág. 112.
[«Viene desde los campos de batalla,...»]

Laverde Amaya, Isidoro (Col.: G.)

71. «La literatura colombiana», en *Esp M*, año IV, núm. XLVI, Madrid, octubre 1892, págs. 124 a-b— 135 a-b.

Mera, J[uan] León (Ecu.: G.)

72. «Cartas al señor don Juan Valera sobre asuntos americanos», en *Esp M*, año II, núm. XIX, Madrid, julio 1890, págs. [202]-210; núm. XX, agosto, págs. [202]-214; núm. XXI, septiembre, págs. [146]-160; núm. XXII, octubre, págs. [141]-155; año III, núm. XXVIII, abril 1891, págs. [5]-20.

Obligado, Rafael (Arg.: G.)

73. «Los horneros», en *Esp M*, año IV, núm. XXXVIII, Madrid, febrero 1892, págs. [150]-156.
[«¿Es prosaico este título, Felicia?...»]
El poema está dedicado «Á Felicia Darrego (*sic*) del Solar».
Al final del poema se lee «Buenos Aires».
74. «Poetas argentinos. La flor del seibo», en *E Am*, año I, núm. 25, Madrid, 19 de junio de 1892, págs. 267 c, 268 a-b.
[«Tu “Flor de la caña”,...»]

Oyuela, Calixto (Arg.: G.)

75. «Carmencita. Elegía», en *Esp M*, año III, núm. XXXIII, Madrid, septiembre 1891, págs. [41]-44.
[«Luz radiante, luz serena...»]
Al final del poema se lee «Buenos Aires».

76. «Elegía», en *Esp M*, año III, núm. XXXIV, Madrid, octubre 1891, págs. [37]-40.
[«Tú, que mi ser con tu recuerdo llenas,...»]
El poema está dedicado «A la memoria de mi hija Carmencita».
Al final del poema se lee «Buenos Aires».
77. [Poemas], en *Esp M*, año III, núm. XXXVI, Madrid, diciembre 1891, págs. [194]-[197].
1. «Melodía».
[«Si en tarde obscura hasta mi oído llega...»]
 2. «Triunfo».
[«El dulce día en que mi amante anhelo...»]
 3. «En la Pampa».
[«Llanos inmensos de la patria mía,...»]
78. «Noche de luna. En el sepulcro de mi hija», en *Esp M*, año IV, núm. XXXIX, Madrid, marzo 1892, págs. [164]-165.
[«Y a la luna su disco á la aérea cumbre...»]
79. «Colón y la poesía», en *C*, tomo IV, Madrid, 1893, págs. [49]-73; págs. [97]-118.
Al final del primer artículo se lee «Buenos Aires, noviembre 1892».
Al final del segundo artículo se lee «Buenos Aires, noviembre 1892».

Palma, Ricardo (*Per.*: G.)

80. Versión de «Rima», de Enrique Heine, en *Esp M*, año III, núm. XXVIII, Madrid, abril 1892, pág. [223].
[«Tocaron las trompetas botasilla: ...»]
81. «La gran noticia. Cuento», en *Esp M*, año III, núm. XXXI, Madrid, julio 1891, pág. [56].
[«A un viejo que pasaba por la calle,...»]
82. «Sistema decimal entre los antiguos peruanos», en *C*, tomo I, Madrid, 1892, págs. [90]-92.
Al final de la colaboración se lee «(Lima, 1892)».
83. «Filigranas», en *Esp M*, año IV, núm. XLVII, Madrid, noviembre 1892, pág. [169].
[«Hay en tu faz peregrina...»]
84. «El Perú en la exposición histórica», en *C*, tomo IV, Madrid, 1893, págs. [92]-96.
Detrás del nombre y apellido se lee «(Delegado del Perú)».
Al final del artículo se lee «Madrid; febrero de 1893».

Pérez Bonalde, J[uan]¹ A[ntonio] (*Venez.*: G.)

85. «Á Lesbía», en *Esp M*, año V, núm. LVII, Madrid, septiembre 1893, pág. 207 a-b.

[«Como rosas...»]

¹ En la revista se lee «F. A. Pérez Bonalde». Para Raymond L. Grismer es J[uan].

Pombo, Rafael (*Col.*: G.)

86. «Mi amor», en *E Am*, año I, núm. 47, Madrid, 20 de noviembre de 1892, pág. 533 b-c.

[«Era mi vida el lóbrego vacío...»]

Quesada, Vicente G. (*Arg.*: G.)

87. «La sociedad hispano-americana bajo la dominación española¹», en *C*, tomo III, Madrid, 1892, pág. [389]-413; tomo IV, 1893, págs. [289]-302.

Después del nombre y el apellido del primer artículo se lee «Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República Argentina».

Restrepo Tirado, Ernesto (*Col.*: G.)

88. «Orfebrería de las tribus Quimbaya y Chibcha¹», en *C*, tomo III, Madrid, 1892, págs. [341]-345.

Riva Palacio, [Vicente] (*Méx.*: G.)

89. «Sor Magdalena. Tradición mexicana», en *Esp M*, Madrid, marzo, 1889, págs. [145]-160.

[«Tras los espesos muros seculares,...»]

90. «Lorencillo. Episodio histórico. Año de 1683», en *Esp M*, año I, núm. VII, Madrid, julio 1889, págs. [115]-126.

[«Dadme vuestra atención, y de mis labios...»]

Debajo del nombre se lee «C. de la Academia Española».

91. «Sección Hispano-Ultramarina. Carta a don V. Barrantes», en *Esp M*, año I, núm. VII, Madrid, julio 1889, págs. [127]-129.

Rivas Frade, F[ederico] (*Col.*: G.)

92. «Rima», en *Esp M*, año III, núm. XXXIII, Madrid, septiembre 1891, pág. [52].

[«Por cada beso tuyo, me decía...»]

93. «Diamantes», en *Esp M*, año IV, núm. XL, Madrid, abril 1892, pág. 169.

[«Murió sin una lágrima en los ojos...»]

94. «Estrofas», en *E Am*, año I, núm. 48, Madrid, 27 de noviembre de 1892, pág. 547 c.

[«¡Cómo me gustan las mujeres pálidas...»]

95. «Rima», en *Esp M*, año V, núm. LII, Madrid, abril 1893, pág. 39.
 [«Cansado de llorar, no tu falsía...»]
 Al lado de los apellidos se lee «(Colombiano)».

Robles, S[ebastián] Alfredo (*Venez.:* G.)

96. «Últimos ayes de un bardo», en *Esp M*, año V, núm. LVII, Madrid, septiembre 1893, pág. 106.
 [«Entre amigos, que el oro me produjo,...»]

Rodríguez Velasco, Luis (*Chil.:* G.)

97. «El boom-rang», en *Esp M*, año III, núm. XXXV, Madrid, noviembre 1891, pág. [44].
 [«El boom-rang es un arma arrojadiza...»]
 Al final del poema se lee «(Chileno)».

Tablada, José Juan (*Méx.:* G.)

98. «A la partida del artista», en *Am*, sección mensual, núm. 1, abril de 1899. Suplemento de *Vida nueva*, año II, núm. 45, Madrid, 16 de abril de 1899.
 [«Por fin tu resonante y erguida carabela...»]

Uribe, Diego (*Col.:* G.)

99. «Llamando a una puerta. De Víctor Hugo», en *Esp M*, año IV, núm. XLII, Madrid, junio 1892, págs. [131]-132.
 [«A mis ancianos padres y a mis amigos...»]

Uribe, Juan de D. (*Col.:* G.)

100. «La Universidad de Colombia», en *Am*, sección mensual, septiembre de 1899. Suplemento de *Vida Nueva*, año II, núm. 65, Madrid, 3 de septiembre de 1899.

Valdés, José Manuel (*Per.:* G.)

101. «Poetas peruanos. Salmo XIII», en *E Am*, año I, núm. 14, Madrid, 3 de abril de 1892, pág. 137 b.
 [«Del Señor es la tierra,...»]

Valdés, Julio César (*Bol.:* G.)

102. «Muerte de Pierrot», en *Am*, sección mensual, núm. 1, abril de 1899. Suplemento de *Vida Nueva*, año II, núm. 45, Madrid, 16 de abril de 1899.
 Al final de la colaboración se lee «La Paz (Bolivia).»

Valencia, Guillermo (*Col.*: G.)

103. «La medalla de César», en *Am*, sección mensual, núm. 1, abril de 1899. Suplemento de *Vida Nueva*, año II, núm. 45, Madrid, 16 de abril de 1899.

[«Para que muestre el Calvo su faz á las edades...»]

Al final del poema se lee «(Colombia)».

Varela, Luis V[icente] (*Arg.*: G.)

104. [Sin título], en *E A*, número especial, Madrid, 15 de noviembre de 1884, *Fraternidad entre España y América*, págs. 14 c, 15 a.

Antes del texto se lee «(Argentino)».

El texto está firmado en «Buenos Aires».

Villalobos, Rosendo (*Bol.*: G.)

105. «La victoria», en *Am*, sección mensual, núm 1, abril de 1899. Suplemento de *Vida Nueva*, año II, núm. 45, Madrid, 16 de abril de 1899.

[«Ahogad, por Dios entre el sensible pecho...»]

Al final del poema se lee «La Paz (Bolivia)».

M.^a ISABEL HERNÁNDEZ PRIETO
Madrid (España)